



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 14TH MAY 1840.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION

Bombay Castle, 14th January 1832.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of the Bombay Government Gazette, notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department,

FORT WILLIAM,

THE 13TH APRIL, 1840.

The following Act passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 13th of April 1840, is hereby promulgated for general information.

Act No. VIII of 1840.

An Act concerning the signing of Awards by the Members of Panchayets.

It is hereby enacted, that in cases where the minority of the Members of a Panchayet, held under the Provisions of the Madras Code, may decline to sign the award of the Panchayet, the signature or mark of the majority shall be sufficient to give legal validity to the award. Provided always, that in such cases, it shall be incumbent on such majority to admit the minority to record and attest by their mark or signature their reasons for declining to sign or mark the award passed by the majority.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department,

FORT WILLIAM,

THE 13TH APRIL, 1840.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th April 1840.

Act. No. — of 1840.

An Act to extend the application of the provision of Sec. IV, Reg. XII. of 1833 of the Bengal Code to the lower Courts.

It is hereby enacted, that it shall be competent to the Governor of Bengal for the time being and for the Lieutenant Governor in the North Western Provinces or person exercising the functions of Lieutenant Governor in those provinces to extend the whole or any part of the provisions of Reg. XII. of 1833 of the Bengal

Code to all Courts subject to their respective authority.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 13th day of June next.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department,

FORT WILLIAM,

THE 13TH APRIL 1840.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th of April, 1840.

ACT No. — OF 1840.

An Act concerning the management of Convicts transported to places within the territories of the East India Company.

I. Whereas doubts have arisen touching the legal mode of treating Convicts transported to places within the territories of the East India Company, and it is expedient to modify the rules which have heretofore been followed with regard to the management of such Convicts;

It is hereby declared and enacted, that as soon as any offender shall be delivered to the person or persons to be appointed by the Governor General in Council on that behalf at the place to which he is transported, the property in the service of such offender shall be rested in such person or persons during the term of transportation.

II. And it is hereby declared and enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council to appoint the Governor or other Authority at any place within the territories of the East India Company, or to appoint one or more Superintendents at any such place as the persons to whom Convicts undergoing transpor-

tation shall be delivered and in whom the property in the service of such Convicts shall be vested as aforesaid.

III. And it is hereby declared and enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council to issue orders from time to time to any such Governor, Authority, or Superintendent, and which orders are hereby required to be duly executed, and to frame rules touching the classification of Convicts, their confinement, treatment and discipline, and touching such moderate correction as may be necessary in cases of misbehaviour and disorderly conduct, and of neglect or disobedience in the service of those persons in whom the property of such service may be vested as aforesaid.

IV. And it is hereby declared and enacted, that all persons who have heretofore been transported to any place within the territories of the East India Company, and whose terms of transportation are not yet expired, shall be subject to the provisions contained in this Act, and nothing heretofore done with respect to offenders who have been so transported in conformity with the provisions of this Act, or by the orders, or with the sanction of Government, shall be called in question in any Court of law.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 13th day of July next.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 20TH APRIL, 1840.

The following Act passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 20th of April 1840, is hereby promulgated for general information.

ACT NO. IX OF 1840.

An Act for amending the law administered in Her Majesty's Courts of Justice with reference to Arbitrations, Damages, and interested Witnesses.

1. Whereas it is expedient to extend to the Territories of the East India Company certain provisions of the Statute 3d and 4th William IV. Chap. 42 whereby remedies have been applied for the uncertainty and imperfections heretofore incident to Arbitrations, for the insufficient damages to which injured parties were limited by the technical forms of certain actions, and for the obstruction to justice frequently occasioned by reason of the legal incompetency of witnesses to give evidence in consequence of having some interest in the event of the suit to which their testimony relates;

3 and 4. W. 4. C. 42. It is hereby enacted,
Sec. 26. that, in order to render the rejection of witnesses

on the ground of interest less frequent, if any witness shall be objected to in any of Her Majesty's Courts of Justice as incompetent on the ground that the verdict or judgment in the action on which it shall be proposed to examine him would be admissible in evidence for or against him, such witness shall nevertheless be examined, but in that case a verdict or judgment in that action in favor of the party on whose behalf he shall have been examined shall not be admissible in evidence for him or any one claiming under him, nor shall a verdict or judgment against the party on whose behalf he

shall have been examined be admissible in evidence against him or any one claiming under him.

II. And it is hereby enacted, that the Court on the trial of any issue, or on any inquiry of damages, in any suit before any of Her Majesty's Courts of Justice may, if it shall think fit, give damages in the nature of interest over and above the value of the Goods at the time of the conversion or seizure in all actions of trover or trespass de bonis asportatis and over and above the money recoverable in all actions on policies of assurance made after the passing of this Act.

III. And it is hereby enacted, that the power and authority of any arbitrator or umpire appointed by or in pursuance of any rule of Court, or Judge's order, or order of reference, in any action now brought or which shall be hereafter brought, or by or in pursuance of any submission to reference containing an agreement that such submission shall be made a rule of any of Her Majesty's Courts, shall not be revocable by any party to such reference without the leave of the Court by which such rule or order shall be made or which shall be mentioned in such submission, or by leave of a Judge, and the arbitrator or umpire shall and may, and is hereby required to proceed with the reference notwithstanding any such revocation, and to make such award, although the person making such revocation shall not afterwards attend the reference, and that the Court, or any Judge thereof may from time to time enlarge the term for any such arbitrator making his award.

IV. And it is hereby enacted, that when any reference shall have been made by any such rule or order as aforesaid, or by any submission containing such agreement as aforesaid, it shall be lawful for the Court by which such rule or order shall be made, or which shall be mentioned in such agreement, or for any Judge by rule or order to be made for that purpose to command the attendance and examination of any person to be named, or the production of any documents to be mentioned in such rule or order, and the disobedience to any such rule or order shall be deemed a contempt of Court, if, in addition to the service of such rule or order, an appointment of the time and place of attendance in obedience thereto, signed by one at least of the Arbitrators, or by the Umpire, before whom the attendance is required, shall also be served either together with or after the service of such Rule or Order: Provided always, that every person whose attendance shall be so required, shall be entitled to the like conduct money and payment of expences, and for loss of time as for and upon attendance at any trial: Provided also, that the application made to such Court or Judge for such Rule or Order shall set forth the place where such witness is residing at the time, or satisfy such Court or Judge that such person cannot be found: Provided also, that no person shall be compelled to produce under any such Rule or Order any writing or other document that he would not be compelled to produce at a trial, or to attend at more than two consecutive days to be named in such Order.

3 and 4. W. 4. C. 42. Sec. 40.

V. And it is hereby enacted, that when in any Rule or Order of reference, or in any submis-

3 and 4. W. 4. C. 42. Sec. 41.

sion to arbitration containing an agreement that the submission shall be ordered or agreed that the witnesses upon such reference shall be examined upon oath, it shall be lawful for the Arbitrators or Umpire, or any one Arbitrator, and he or they are hereby authorized and required to administer an oath to such witnesses, or to take their affirmation in cases where affirmation is allowed by law instead of oath, and if upon such oath or affirmation any person making the same shall wilfully and corruptly give any false evidence, every person so offending shall be deemed and taken to be guilty of perjury, and shall be prosecuted and punished accordingly.

VI. And it is hereby enacted, that this Act shall take effect in Calcutta from the day of its passing, and at Madras and Bombay after the expiration of thirty days from such day, and in the Straits Settlements after the expiration of sixty days from such day.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

(3)

Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 20TH APRIL, 1840.

The following Act passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 20th of April, 1840, is hereby promulgated for general information.

ACT No. X. of 1840.

An Act for the abolition of certain Pilgrim Taxes and for the superintendence of the Temple of Juggernath.

I. Whereas it is considered proper to abolish the exaction of all taxes or fees upon pilgrims resorting to Allahabad, Gya, and Juggernath, and to transfer the charge of the affairs of the Juggernath Temple exclusively to a competent Hindoo Superintendent, under a full responsibility to the established Courts of Justice, for the redress of any violence or wrong, upon the application of any party interested;

It is hereby enacted, that so much of Section 31, Regulation XII of 1805, as provides for the continuance of the duties levied from Pilgrims at Juggernath;

No much of Section 4, Regulation XXVII of 1793 as provides for the continuance of the duties levied on Pilgrims at Gya and other places of Pilgrimage;

Reg. IV of 1806;

Reg. V of 1806;

Sec. 9, Reg. VI of 1808;

Reg. IV of 1809;

Sec. 4, Reg. IV of 1810;

Reg. XI of 1810, and

Reg. XVIII of 1810;

are repealed.

II. And it is hereby enacted, that the superintendence of the Temple of Juggernath, and its interior economy, the conduct and management of its affairs, and the control over the Priests, Officers, and Servants attached to the Temple, shall continue vested in the Rajah of Khoorda for the time being; provided always, that the said Rajah, and all persons connected with the said Temple shall, on all occasions, be guided by the recorded rules and institutions of the Temple, or by ancient and established usage, so far as the same may be consistent with the provisions of this Act.

III. And it is hereby enacted, that the said Rajah of Khoorda shall not receive or allow to be received by any person connected with the said Temple, any payment, other than such voluntary donations as may be freely offered, from

any person resorting to the said Temple, for the performance of religious ceremonies.

IV. And it is hereby declared and enacted, that the said Rajah, and all Priests, Officers, and Servants attached to the said Temple, are and shall be liable to be sued or prosecuted by any party interested, in any Civil or Criminal Court of competent jurisdiction, for any breach of trust, or official misfeasance, committed in the conduct of their duties, or for any extortion or illegal violence exercised upon pilgrims or others under color of the authority conveyed by this Act.

T. H. MADDOCK,
Secy to the Govt. of India.

(3)

Legislative Department.

FORT WILLIAM

THE 20TH APRIL, 1840.

The following Act passed by the Right Honorable the Governor General of India in Council on the 20th April 1840, is hereby promulgated for general information.

ACT No. XI. of 1840.

An Act for the Presidency of Bombay, amending the law concerning Prisoners sentenced to labor or solitude.

I. It is hereby enacted, in modification of Clause 2, Section XLV. Regulation XIII. of 1827, of the Bombay Code, that no Prisoner confined in any part of the Provinces under the Presidency of Bombay shall be forced to labor in any manner or be confined solitarily, unless such labor or solitary confinement be expressly directed by the sentence of the Court under whose warrant he is confined; and no Prisoner shall be forced to labor or be confined solitarily otherwise than according to his sentence.

II. And it is hereby enacted, in modification of Clause 1, Section VII. Regulation XIV. of 1829, of the Bombay Code, that wherever under the Laws in force under that Presidency a Prisoner may be sentenced to imprisonment with labor, it shall be lawful for the Court pronouncing such sentence to direct that solitary confinement be combined with the punishment of imprisonment with labor.

III. And it is hereby provided, that nothing in this Act contained shall be construed to be applicable to Convicts undergoing the punishment of transportation, or to legal restraint or punishment for breaches of prison discipline.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

(3)

Notice.

Commanders and Agents of vessels, are hereby informed, that they can always obtain on Loan, as Ballast, Unserviceable Ordnance Shot, Shells, and Gun Barrels, on condition, that the same be delivered over to the Hon'ble East India Company, free of expence, at the Port of London.

All applications to be made to the undersigned.

(Signed) F. P. LESTER, Major,
Secy. to the Mily. Board.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders will be received at this office at 11 o'clock in the forenoon of Wednesday the 20th proximo, for the undermentioned Supplies, for the term of two years, from the 1st June next, lists of which may be seen, and every other information

obtained by application at this office, every day, from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

The contracts will be applicable to any Department, Civil or Military requiring these articles at the several stations of this division, with the exception of Ahmednuggur.

- No. 1, Hospital Clothing.
- No. 2, Stationery.....

Persons desirous of obtaining the contracts will be required to bid a per-centage in the Company's Rupees below the rates exhibited in the lists abovementioned, without any exception, and on the understanding, that the articles are to be delivered free of all charges to the Departments requiring them, at Poona and Kirkee; while those required for the out-stations of the division, are to be delivered at the Commissariat Stores, Poona.

The contractor will be required to comply with demands without delay or demur, and all articles tendered to be unexceptionable, and of the quality and description usually used by the departments requiring them, and in failure of either of these conditions, they will be purchased wherever procurable at his risk and loss:—any point in dispute to be decided by a Committee of Officers.

No person will be allowed to bid for any of the contracts unless he has previously deposited in this office, the sums stated opposite to the lists respectively, vizt.

For list No. 1, Hospital Clothing, 200 Company's Rupees.

For list No. 2, Stationery, 50 Company's Rupees.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be accepted, must be prepared to give unexceptionable bonded security as follows.

For the supply of Hospital Clothing, to the amount of Company's Rupees (400) four hundred.

For the supply of Stationery do. do. (150) one hundred and fifty.

which, together with the abovementioned deposits, will be held as security for the due fulfilment of every part of the contracts respectively.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

II. TEASDALE, Capt.

In charge Comt. Dept. P. D. A.

Poona, 13th April 1840.

Bank of Bombay.

Notice is hereby given, that the following are the terms on which business will be transacted by the Bank.

Money will be received on deposit or on current account, without any charge for Commission, but no Interest will be allowed on such lodgements.

The Bank will realize dividends and Interest on Government Securities, on account of constituents free of charge.

The Bank will issue, on application, and without charge, Post Bills, payable to order, and at, not exceeding 30 day's sight.

The following are the rates for Loans and Discounts.

Interest..	{	on Loans on Govt. paper 5 pr. ct.
		do., Metals..... 5½
Discount.	{	do., other Goods.. 7
		on Government Bills.... 4
		on Private ditto..... 6

The Bank office is open daily (Sundays and other holy days excepted) from 10 o'clock before noon till 4 o'clock afternoon.

Proposals for Loans and private Bills presented for Discount must be lodged with the Secretary before 1 o'clock, and not called for until the day following.

Government and Salary Bills may be discounted till 3 o'clock.

Post Bills will be issued till 3 o'clock. All other business is transacted till 4 o'clock.

By order of the Directors,
W. W. CARGILL,
Actg. Secy. and Treasurer.

Bombay, 9th May 1840.

मुंबईची ब्यांक

खबर दिली जातेजे खाली लिहिलेल्या शर्ती प्रमाणे ब्यांकचे कामाची वहिवाट चालेल

ब्यांकमध्ये अमानत दाखल अथवा चालू हिमा व ठेवण्याकरितां कांही हकमाद घेतल्या शिवाय पैका ठेवतील परंतु अशा ऐवजाचे व्याज देणार नाहीत

ब्यांकवाले आपले गिरायकाचे हिशेबो सरकारी नाटीचा ऐवज व व्याज कांही एक घेतल्या शिवाय वसूल करतील

ब्यांकजवळ जे कोणो मागतो त्यास कांही खर्च नपडतां पोष्टविले म्हणजे बाहेरगावो पाठविण्याच्या चिथ्या झकुमजोग लिडन देतील व त्याचो मुदत तोस दिवसाहून जाजतो लिहिणार नाही

खाली लिहिलेल्या दरान ऐवज कजाउ देतील व चिठी पत्रो वटाउन देतील

सरकारी नाटीवर कजे देतील त्याचे व्याज दर शेकडा टके ५ परमाणे
धातुवर जे कर्ज देतील त्याचे व्याज दर शेकडा टके ५॥ परमाणे
इतर साखावर जे कर्ज देतील त्याचे व्याज दर शेकडा टके ७ परमाणे

सरकारी चिथ्याचा वटाव दर शेकडा टके ४ परमाणे
सावकारी चिथ्याचा वटाव दर शेकडा टके ६ परमाणे

ब्यांकचे हफिस अदितवार व सणाचे दिवस खेरीज कदन दर रोज पातःकाळचे दाहो कलाका पासुन ते चारकलाक पर्यंत उघडे राहतील

कर्जाउ ऐवज घेण्या बाबतच्या अर्ज्या व सावकारी चिथ्या वटोव्याच्या असतील त्या एककलाक वाजच्या पुर्वी ब्यांकचे सकाटोरोजवळ द्याव्या व दुसरा दिवस पर्यंत त्याचा जाव मागुनये

सरकारी व पगाराच्या विद्या दिवसाचे तीन क
लाक वाजत तो पर्यंत वटाउन देतील
पोष्टविले तीन कलाक वाजततो पर्यंत देतील
दुसरे सर्वकाम चारकलाक वाजत तो पर्यंत चालेल

बमोजिवे हकुम उरे कटथं
निशाणो
उबल्लयु. उब्लयु. कारगोन
अकटोग सकटारी व त्रिजरर

गारीखर मे सन १८४० इसवो मुकाम मुंबइ
W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

मुंजाधनी जेक

जभर आमिपामां आवेळजे नीयां लजे
ली शरत परमांजे जेकनां फांभनो वडीव
द यालशे *

जेक मध्ये अमानत दाखल अथवा यालु
हीशाण राखवा शास्त्र फांछ लुफशाण लीधा
मीना पैछशा मुफशे पैल तेवा धवेवजु फां
छ वीआण आपशे नडी *

जेक वालामो पोताना धराफोने हीशाणे
शरफारी नोटोनां नांएां तथा वीआण फांछ
जेक लीधा वनामे वश्रुल करशे *

जेक पाशे जेफोछ मागशे तेने फांछ पर
अ नपडतां पोशद भालो अटले भाडार जांभ
मोफलवानी खीडीमो कुफंम जेज लपी आप
शे पैल तेमां मुदत दीन ३० थी जशती ल
पशे नडी *

नीयां लपोला दरोधी धवेव करजमी आ
पशे तथा खीडी पतरीमो वटावी आपशे *

शरफारी नोटो पर जे नांएा धीरशे तेनु
वीआण दर शेफडे टका ५ परमांजे *

धाजु लुपर जे नांएां करजे आपशे तेनु
वीआण दर शेफडे टका ५ परमांजे *

भीज शंधा माल लुपर जे नांएा धीरशे ते
नु वीआण दर शेफडे टका ७ परमांजे

शरफारी खीडीमो नो वटाव दर शेफडे ट
का ४ परमांजे *

शाकुफारी खीडीमो नो वटाव दर शेफडे
टका ५ परमांजे *

जेकनी हाफ्रीश आदीतवार तथा भीज
तेव्वारनां दाहाडा शीवामे हरशेज शवार
ना दश फलाफथीत यार फलाफ शुधी लुधा
डी रेहशे *

करजमी धवेव लेवा भाजतनी अरज
मो तथा शाकुफारी खीडीमो जे वटावानी

दशे ते जेक फलाफ वाजानी आगमय जे
फना शकरतारीनी पाशे आपवी तथा जो
जे दाहाडा अमा शुधी तेनो जवाण माज
वो नडी *

शरफारी खीडीमो तथा पगारनी खीडी
मो दीवशना तरंए फलाफ वाजो शुधी वटा
वी आपशे *

पोशद भालो तरंए फलाफ वाजो तांहां शु
धी आपशे *

भीज शरवे फांभ यार फलाफ वाजो तांहां
शुधी यालशे *

भमोवजु कुफंम दरेकरश
नीशाणी

डमलीकु-डमलीकु-कारगील
आफरीज शकरतारी तथा तारीजेदर
ता० ८ माहे मे शने १८४०

धशवी मु० मुजाध *

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice.

Verbal tenders will be received at the office
of the Garrison Engineer at the Presidency, on
Monday the 18 insttant, at 1 P. M. for making
repairs to the Government Sheds at the Coop-
erage on the Explanado, and renewing the
Compound Fence thereof.

A. C. PEAT, Major.
Garrison Engineer at the Presidency.
Bombay, 11th May 1840.

बाडर नामु

जेवुजे फांभ लुपर शरफारी पीपना फार
भांनानां फापरांके तेने मरांमत करवा भाज
तनी तथा तेनी आशापशना वाडाने नवा
फरी आपवा भाजतनी मुभजुभांती अर
ज यालता सडीनानी तारीज १८ शोमवार
ने दीने भपोरना जेक फलाफे मुंजाधना गी
आरीशानं छंनजनीअरनी हाफ्रीशमां शांल
ली जेशे *

नीशाणी

जे-शी-पीट-जेवर

शीआरीशानं छंनजनीअर
मुजाध जाताना

ता० ११ माहे मे शने १८४०

धशवी मु० मुजाध *

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

INSOLVENT DEBTOR'S COURT.

PETITIONS AND ASSIGNMENTS.

Joseph Ball, a Clerk in the Custom House,
formerly residing in Tamarind Lane, within
the Fort of Bombay, filed 8th May 1840,

Fuckroodeen Bin Mahomed Ahmed Shaikh Bliccum, formerly a China Merchant, who before his imprisonment resided at Bhuttar Wadda, without the Fort of Bombay, fled 8th May 1840.

J. P. LARKINS,
Chief Clerk.

By O. W. KETTERER,

Bombay, 12th day of May 1840.

नमला देवादेरिने दार आपवानी फोरट मधे
अरुण्णो तथा दुवालावी
जेरोख जाल—मांडवीमां कारलारी आठ
ल श्री मुंजळमां फेर कथे टांमरीन पेनमां रेते
इतो तेहेनी तारीण ए मी मेजे शाने १८४० ने
दीने सपल करीके *

खड्डेदीन जीन मंडुमे अमीए शीम ली
फ्रं —आजल श्री खीनतो वेपारी ते अंटी
पांतांमां आपतां अजाडू श्री मुंजळ मधे फो
ए जार लडीआर वासांमां रेते इतो तेनी
तारीण ए मी मेजे शाने १८४० मे दीने स
पल करीके *

१ आ—सपलीकु—फेरर शाहुंज त

२—पी—लारजीन शाहुंज

३—कलारफनी वतीथी शई

श्री मुंजळ मधे ३१५ कलारक

शाहुंजनी दुपरीश ता० १२ मी

मेरे शाने १८४० *

(True translation.)

R. X. MURPHY, *Offg. Chief Translator.*

Notice

Is hereby given, that Verbal Tenders will be received at this office, at 11 o'clock in the forenoon of Friday the 29th instant, for the undermentioned supplies for the term as per margin, from the 1st June next, Lists of which may be seen, and every other information obtained by application at this Office, every day from 10 till 4 o'clock, Sundays excepted.

One Year.	No. 1 Meat &c.....	The Contracts will be applicable to any Department Civil or Military requiring these articles at the several Stations of this Division with the exception of Ahmednuggur.
	No. 2 Bread and Biscuit flour &c.....	
	No. 3 Provisions.....	
Two Years.	No. 4 Country Medicines	
	No. 5 Miscellaneous....	

Persons desirous of obtaining the Contracts will be required to bid a per-centage in the Company's Rupee below the rates exhibited in the lists above-mentioned, without any exception, and on the understanding, that the articles are to be delivered free of all charges to the Departments requiring them at Poona and K... while those required for the Out-Stations of the Division, are to be delivered at the Commissariat Stores, Poona.

The Contractor will be required to comply with demands without delay or demur, and all articles tendered to be unexceptionable, and of

the quality and description usually used by the Departments requiring them, and in failure of either of these conditions, they will be purchased wherever procurable at his risk and loss:—any point in dispute to be decided by a Committee of Officers.

No person will be allowed to bid for any of the Contracts unless he has previously deposited in this office, the sums stated opposite to the lists respectively, vizt.

List No.	Deposits.	Bonded Securities.
1	Meat &c. Co's Rs. 50	Co's Rs. 100
2	Bread &c. " Rs. 50..	" Rs. 100
3	Provisions " Rs. 100..	" Rs. 200
4	Country Medicines " Rs. 50..	" Rs. 200
5	Miscellaneous " Rs. 50..	" Rs. 200

which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of Contract, and the person whose offer may be accepted, must be prepared to give unexceptionable Bonded Security to the amount stated opposite the list respectively, which together with the above-mentioned deposits will be held as security for the due fulfilment of every part of the Contract respectively.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

H. TEASDALE, Capt.
In Charge Comy. Dept.

Poona, Assist. Comy. Genl's.
Office, 6th May 1840.

जाहीरनामा

ऐमाजे खालों लोहोलिले सामान तारीख १ जुन
सन १८४० पासुन हद्दांत लोहोलिले मुदतीपर्यंत
प्रवोण्याचा मक्ता घेण्याबदल रुखजवानी अरज
पुणेथेयोल अमोठे ट कमीपारोजनराल यांचे हफो
सांत चालते सहोन्वाचेर २८ वेतारखेंच शुक्रवारचे रा
जो प्रातःकाळचे अकराकलाकावर एकुन घेतोल
त्या सामानाच्यादादी आदोतवार सोवाच दररा
ज प्रातःकाळचे दाहा कलाकापासुन सायंकाळचे
चारकलाकपर्यंत सदर हफोसांत मागीतल्या
असतां पाहावयास मोळतील व दुसरेकाही पूसणे
जाह्यास तेथुनचमालुम होदल

नं०	एकं०	नं०	१ मांसवगैरे	पुणे तुकडी पैकीं अमद नगरखेरी जकरून दुसरसर व ठोकाणांतोल सोवोलअथवामो लीटारी खात्यांत हेजीनसलागतील त्यासयामत्ता प्र० दोळेपाहोजत
			२ पांवेवविसकुटकणीक	
			३ खुदाखोषामान	
			४ गांवठो औषधे	
			५ किरकोळ सामान	

सदरजमत्ते घेण्याची ज्याची खुषी असेल त्या
णो सदरी लोहोलिले यादोत लोहोलिले दरपेक्षां
कंपनी रुपयानो काही रकमनटाकीता टकेकमी
बेलावे वत्याचो शरीयत अमीकीं पुणे व खडकीचे
थोल खात्यांत जोनस लागेल तेथे खरच नपडतां
येचउन द्यावा व पुणे तुकडीचे वाहेरचेठीकाणी

जौनम लागल तो पुणेयेचे कमीसारी एटचे वखा रीं पोचउन द्यावा

मन्केदाराने जाजोनम मागतील तो वोलंब अथवा तक्रार नकरीतां द्यावा व जेसामान देतील ते उत्तम अर्थाव व ज्योखोट्यांत मागतील त्याखा त्यांत हमेशा ज्या प्रकारचे व ज्याजातीचे खपांत येते तसेअर्थावे व याशरतींत चुकलाअमतां तेषामा न जयमोळलतेथे वोकत घेतोले त्याचे जाखीव व नुकसान मन्केदाराचेमाथावरआहे

दरएक यादीचे समारं एवज लोहीलाआहे त्या प्रमाणे जेक्याणी एवज अमानत ठेवणारनाहोत्या स हरकेणते ही मत्वावीषो अरजकर देणारनाहो त त्याअमानतोचातपशील

नंबर	अमानतरूपये	जामीनखतें
१मांसवगेरे	५० रु० कं० सो०	१०० रु०
२पांववगेरे वदल	५० रु० कं० सो०	१०० रु०
३खुराखी सो०	१०० रु० कं० सो०	२०० रु०
४गांवठो औषधे	५० रु० कं० सो०	२०० रु०
५कोरकोळ मा०	५० रु० कं० सो०	२०० रु०

मत्वाचाकागद करून देण्यास हयगई अथवा टाळाटाळ करील अथवा नाकवुलजादल तरघदर एवज सरकार दाखल हाईल व ज्याचाअरज कवुल होइल त्याणे सदरज्यादीसमार जाजामी नखताचा एवजलोहीलाआहे त्याएवजाचे मातवर जामोनाचखत द्याव तंखत अमानतोचे एवजासुध्यां मकती सरव प्रकार चागलेरोतोने पारपाडुनदे प्यावदल तारणठेवीतील

ज्याचाअरज नाकवुलकरतील त्याचेकारण सां गणारनाहोत

निशाणी

हेनरी सी टोसडेल

कपतान इनचाजकमीसारी डोपार्टमेंट लष्करचोपुणे तुकडी

ता१६ माहे मे सन१८४० द्वा॥ मु॥ पुणे असीष्टेटक मीसारी जनरालचेहफोस

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Advertisement.

To be sold by public outcry, on Saturday the 16th Instant, at 12 o'clock in the forenoon, a quantity of Chips assorted, and Rubbish collected from the works carried on in the Dock Yard, and made into lots of about a Candy each.

Terms of sale.—The lots to be paid for on the spot, and to be immediately removed from the Dock Yard.

J. HARRISON,

Assist. Indian Naval Storekeeper.

Bombay, 12th May 1840.

जाहोरनामा

एसाजेभादीत कामकले त्याकामाचा सालपा वकेरकचरा जमाकेला आहे त्याचासुमारे एकखंडो चाएकएकलाटकून चालते महोन्याचो तारीख १६ शनवारचरोजो देन प्रहरचे वारा कलाकावरजा होर लेखांवकून विकलाजादल

विकरोचाकरार असाकोलाटाचाएवजरोखभर नतुर्तळाट गादोहन काढुनन्यावे

निशाणी

जे हरोसन

असीष्टेट इंडोयाननेवल छारकोपर तारीख२२ माहे मे सन १८४० द्वा॥ मु॥ मुंबई इंडो यान नेवलछार कोपरचे हफोस

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

अहर नीतु

अधुने गोदीमां फ्रंम फरे तेना छोडा न था फथरी पुणे अफरी फरीने तेना आशारे अफ अफ भाडीना लातो फरीने यालता म डीनानी ता० १५ शनीवारने दीने अपोर ना आर फलाफे गोदीमां अहर लीलाकु फ रीने येथारी *

वीफरीने फरार अयेवेने लातीने धयेनरा फरी लरीने गोदीमांघी फाडी लधनया

नीशाणी

जे—हारीशन

आशीशेंट अनडीमान नेवल

अशरी श्रीपर

ता० २२ माहे मे शने १८४० अश

वी मु० मुभाअ अनडीमान नेवल अ

शरी श्रीपरनी लाशीश *

W. R. MORRIS, Secy. to Govt.

Notice.

Verbal offers will be received at this office at 12 o'clock, on Saturday next the 16th instant, for the supply of the following articles, and such others as may be called for during the intermediate period, vizt.

(21) Twenty one Beams, Iron, Scale, Europe, from 4 to 5½ feet in length, with Chams and Scale Plates complete.

(1) One Press.

(6) Six Slabs for rubbing down Ink.

(48) Forty Eight Saucers, glazed, for mixing colors.

(24) Twenty four Saucers, unglazed, for do.

(1) One Bore or Machine for piercing Bar, Iron, Europe.

(3) Three Counter Sinks, ½ or ¾ inch and 1½ inch round the head, Europe.

(3) Three Frames for Saws for cutting Iron, Europe.

(8) Eight Hammers Board of sizes, Europe.

(1) One Pair Rollers, Iron "storg" 2 feet 6 inches long for turning Sheet Iron Pipes, Europe.

(1) One Dozen Blades, Saw, for cutting Iron, Europe.

(1) One Do. Tops of sizes, 3 to 13 inch.

(2) Two Sets Tools, Smith's, complete, Europe.

(1) One Vice, portable, Europe.

(2) Two Vices, "storg" fire, Europe.

The articles will be put up separately, and persons desirous of obtaining the supply will be required to offer a per-centage below the prices exhibited in a list which may be seen at this office prior to and during the time of bidding, and the persons whose offers are the lowest, will be required to make an immediate deposit of twenty per-cent upon the amount of their offers as security for the due performance of their respective engagements:—all further particulars may be known on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

D. DAVIDSON, Capt.
Assist. Commy, Genl. in Charge.

Bombay, Depy. Commy.
Genl's. Office, 12th May 1840.

ખહર નામુ

એકુએ નીચા લખેલો શાખાંન તથા લીલાં
હુની તારીખ અગાહુ ખીજુ જે લાગશે તે
આપવાનો જખરો લેવા ખાખતની મુખજુ
ખાંની અરજ ચાલતા મહીનાની તારીખ ૧૬
શનીવારને દીને ખપોરના ખર કલાકે ડીપુ
દી કમીશારી જંનરાલ શાહખના હાખીશખો
શાંલલી લેશે તેની બીગત *

૨૧ એક બીશ લોહોડાના કાંટા વીલાખેતી
ચાર કુટથીત શાડાપાંચ કુટ શુધી લાંખાં શા
કલ તથા તરાજુ શાથે તજખાર *

૧ એક પરેશ *

૬ જ ખખર શાજ છુટવાના *

૪૮ હુડતાલીશ રંગ મેલવાની કખરોટો
જલેદાર *

૨૪ ચોવીશ હુપર પરમાંણે વગર જલેદાર.

૧ એક લોહોડાના કાંખને કોદ પાડવાનુ જ
થીખાર વીલાખેતી *

૩ તરંણ કાંનશાટર શીક અડધી અથવા
ખોણા ઇંચનાં અને તેને માથે શવા ઇંચ ગો
લ મેવા વીલાખેતી *

૩ તરંણ લોહોડુ કાપવાની કખતતા ચો
ખડાં વીલાખેતી *

૮ આડ હુથોડ ખતખતતા નાહાના મો
ટા વીલાખેતી *

૧ એક ખેડો રોલર લોહોડાનો ઇશટોરં
ખે કુટ જ ઇંચ લાંખખી લોહોડાના પતરાં

ની નલીખી ખનાવા શાર વીલાખેતી *

૧ એક દખંન લોહોડુ કાપવાની કખત

ના પાનાં વીલાખેતી *

૧ એક દખંન ટાપ નાહાના મોટાં ખોણ

ઇંચથીતે ૧૧ ઇંચ શુધીના *

૨ ખે શટ હુહારના ઓખરનાં વીલાખેતી

તજખાર *

૧ એક વાજશ શાથે લજ પરવાની વીલ
ખેતી *

૨ ખે વાજશ ઇશટોરંગ ગરંમ જનશ

કડવાના વીલાખેતી *

હુપર લખેલા શાખાનુ જુકુ જુકુ લીલાં

હુ કખરો અને જે શખશોની એ જખરો લેવા

ની ખુશી હોશે તેણાંખીને હુપર લખેલી હુ

ખીશખાં લીલાહુની અગાહુ તથા લીલાહુની

વખતે જખાદદારત ખેવાને મલશે તેમાં લ

ખેલા દર કખતાં કોટલા ટકા ઓઠા ખાલવા અ

ને જેણાંખોતો અરજ શહુથી ઓઠો હશે તે

ણાંખોએ ખોત ખોતાના કખાર શારીખહે પાર

પાડી આપવા શાર ખખીનગી ખાખત ખો

તાના અરજ કખેલા ઇવેજ હુપર દર શોકેડ

ટકા બીશ પરમાંણે ઇવેજ મુરત અખાનત

રાખવો ખીજે શંધો તખશીલ હુપર લખેલી

હાખીશખો હર રોજ દશ કલાકથીતે પાંચ ક

લાક શુધી પુકાથી આખમ થશે *

જે શખશનો અરજ નાકખખલ થશે તેનુ કા

રંણ કોદશે તહી *

નીશાણી

ડી—ડેવીટરં—કખતાંન

આશીશટંટ કમીશારી જંનરાલ જન ચારજ

તા. ૧૨ મહિ મે શને ૧૮૪૦ જ

શચી મુ. મુખાજ ડીપુડી કમીશારી

જંનરાલ શાહખની હાખીશ *

W. R. MORRIS, Secy.

Advertisement.

A Passage is required for the conveyance

of,

2 European Convicts, to the Isle of France,

Calcutta, or direct to New South Wales.

3 Native time-expired Convicts, to Prince

of Wales Island or Singapore.

1 Ditto Female ditto, to Pulo Penang.

42 Native Convicts, to Singapore, more or

less.

10 European Boiler Makers, to Liverpool,

more or less.

By order.

J. C. IBBS,

For the Assist. Supt. I. N.

Bombay, 13th May 1840.

Notice.

A Passage to London is required for the conveyance of 40 Seamen, more or less, late belonging to the Hon'ble Company's Steam Vessel "Cleopatra."

Freight to London is required for the conveyance of the undermentioned cases, vizt.

	Weight.		Length.		Breadth.		Depth.	
	Pounds.	Ounces.	Feet.	Inches.	Feet.	Inches.	Feet.	Inches.
No. 1 Box.	299	..	2	3½	2	3½	1	9
" 2 do... ..	293	4	2	3½	2	3½	1	9
" 3 do... ..	268	12	2	3½	2	3½	1	9
" 4 do... ..	185	...	2	4	1	7½	1	4½
" 5 do... ..	135	8	2	3	1	7	1	4½

Any other information required can be learnt on applying to this office.

By order.

J. C. IBBS,

For Assist. Supt. I. N.

Bombay, 13th May 1840.

Notice.

Verbal tenders will be received at the Civil Architects office, on Wednesday next the 20th instant, at 1 P. M. for constructing a new Post Office Cookroom, Stable and Compound Yard on the present site of Kitson's screws.

Plans of the Buildings can be seen at this office daily (Sundays excepted) between the hours of 11 and 3.

A. C. PEAT, Major,
Civil Architect at the Presidency.

Bombay, 12th May 1840.

अहरे नातु

अबु ह्याल कीरशानतां धराकरने जगा कुपर के ते जगापर नबु पोरिह हाफरीश तथा अ परशीमानु तथा तभेलो तथा वाडो नवो जांधी आपवा शाह् यालता मडीनानी ता रीप २० पुत्रवारने दीने अपोरिना अक क लक्रे शरील आरकीटेकटनी हाफरीशमो मुप जुमाना अरज शांलली लेशे *

अे धमारतोना नकशा कुपर लभेली हा फ्रीशमो आदीतवार शीलाअे हरराज शवार ना अगीआर कलाकरीते ३ कलाक शुध्री जेवाने मलशे *

नीशाएली

अे-शी-पीट-मनेर

शीलील आरकीटेकट मुभाजनां

ता० १२ माहे मे शने १८४०

धारवी मु० मुभाज

W. R. MORRIS. Secy. to Gort.

Notice.

Captain Brett, Artillery, President of the Court Martial held at Kurachee on the effects of the late Major James Cocke, Regiment of Artillery, has, after paying servants wages, funeral expences &c. &c. remitted the balance to the Sub-Treasurer to Government,

amounting to Company's Rupees two thousand, two hundred and sixty eight, fifteen annas and ten pies, (Rs 2268 15 10.)

Kurachee, 10th April 1840

Advertisement.

Tonnage is required for the conveyance of a Box of the undermentioned size, to Glasgow, vizt.

Length.	Breadth.	Depth.
F. I.	F. I.	F. I.
2 0	1 4½	1 4½

By order

J. C. IBBS,

For the Assist. Supt. I. N.

Bombay, 13th May 1840.

Whereas, the Court of the Sudder Dewanee Adawlut have resolved to hold, on Tuesday the 16th June next, an examination of Candidates for Vakeelships. Notice is hereby given, that any persons who may be qualified and desirous to pass an examination, should attend before-hand at the aforesaid Court at Bombay, furnished with the usual certificate.

The Judicial authorities are requested to pay attention to this notice.

By order of the Court of Sudder Dewanee Adawlut.

G. GRANT,

Register.

Bombay, 30th April 1840

Wanted

For the Service of Government, a quantity of Port Wine of good quality, in Bottles, sealed tenders for which accompanied by samples, will be received at this office from the date hereot, until 12 o'clock on Monday the 18th instant.

D. DAVIDSON, Capt.

Assist. Comy. Genl.

Bombay, Depy. Comy. Genl's Office, 13th May 1840.

Notice.

Wanted for the immediate service of Government, the following articles, vizt.

- (4) Four Carpets, Cambay, each 21 feet by 10 feet.
- (2) Two Ditto.....ditto..... 21..do. by 12 do.
- (1) One Ditto.....ditto..... 15..do. by 15 do.
- (6) Six Sheets Paper, Drawing, Antiquarian, 52 inch long and 31 inch broad.
- (6) Six Sheets..Ditto..ditto..Double Elephant, 40 inch long and 27½ inch broad.
- (6) Six Sheets..Ditto..ditto..Demi Royal, 20 inch long and 15 inch broad.
- (6) Six Sheets..Ditto..ditto..Atlas, 31 inch long and 25 inch broad.
- (6) Six Tapes, measuring, 75 feet.
- (6) Six Ditto...ditto...50 do.
- (2) Two..Panes of Glass Plate, Euorpe, 24 inch long and 20 inch broad.

Verbal tenders for the supply of the above articles will be received at this office on the noon of Saturday next the 16th instant.

All further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

D. DAVIDSON, Capt.

Assist. Comy. Genl. in Charge.

Bombay, Depy. Comy. Genl's Office, 13th May 1840.

GENERAL ORDERS.*MILITARY DEPARTMENT.*

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 7th MAY 1840.

No. 330 of 1840.—The Honorable the Governor in Council is pleased to appoint Lieutenant H. Forster, Adjutant and Quarter Master of the 3rd Troop Horse Artillery, Adjutant and Quarter Master of the Horse Brigade, with a view to bring into immediate operation the provisions of para. 3rd of General Order No. 225 of 1839.

No. 331 of 1840.—Captain G. K. Erskine, Commanding Poona Auxiliary Horse, received charge of the details Poona Auxiliary Horse and new Levy, from Major Stack, on the 1st instant.

No. 332 of 1840.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Surgeon H. Gibb, to act until further orders, as Garrison Surgeon at the Presidency, on the departure of Surgeon Gray, without prejudice to his regimental charge.

No. 333 of 1840.—Consequent upon the retirement of Captain A. F. Johnson, Deputy Military Auditor General, the following appointments are made.

Captain G. J. Jameson, 4th Regiment Native Infantry, to be Deputy Military Auditor General.

Captain C. Hunter, 16th Regiment Native Infantry, is appointed to act for Captain Jameson, until further orders.

Captain George Rowley, 2nd Regiment Light Cavalry, to be Secretary to the Clothing Board.

No. 334 of 1840.—The leave to the Neilgherries granted to Captain S. H. Partridge of the 18th Regiment Native Infantry, under date the 8th January 1839, for the benefit of his health, is extended until the 7th January 1841, on the same account.

No. 335 of 1840.—The following Native Promotions are made:

	<i>Date of Rank.</i>
<i>12th Regiment Native Infantry.</i>	
Jemedar Khodi Sing to be Subedar, and Color Havildar Bhicajee Purub to be Jemedar, in succession to Arronjee Sellimonjee deceased.....	} 23rd April 1840.

Bombay Castle, 8th May 1840.

No. 336 of 1840.—Captain C. Grant, is appointed to act as Superintending Engineer of the Northern Provinces, during the absence of Brevet Major Jervis, or until further orders.

No. 337 of 1840.—The leave of absence granted to Captain H. Ord, Paymaster Northern Division of the Army, in General Order No. 272 dated 16th ultimo, is cancelled at that Officer's request.

Bombay Castle, 9th May 1840.

No. 338 of 1840.—Assistant Surgeon John Craig is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for duty in the Honorable Company's Steamer Cleopatra.

Apprentice Dempsey is promoted to the rank of 1st Hospital Assistant and placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for the purpose of being employed on board the Cleopatra.

Bombay Castle, 11th May 1840.

No. 339 of 1840.—Senior Assistant Apothecary Vaz Pereira, now doing duty in the Indian Navy, having been promoted to the rank of Hospital Steward and attached to the Hospital of Her Majesty's 6th Regiment, is relieved from that branch of the Service, and directed to repair to the Presidency forthwith; and Assistant Apothecary N. Moraes is placed at the disposal of the Superintendent Indian Navy in his place.

First Grade Apprentice J. Elliot is promoted to the rank of Assistant Apothecary, and placed at the disposal of the Superintendent Indian Navy, for the purpose of relieving Assistant Apothecary F. Cabral.

Bombay Castle, 12th May 1840.

No. 340 of 1840.—By a Resolution passed in the General Department under date 8th instant, 1st Grade Apprentice Shewah Bhoir of the 13th Regiment Native Infantry, has been transferred to the Civil Hospital at Kutnagherry.

ERRATUM.

The word "deceased" opposite the name of W. C. Anderson, in General Order (No. 307) dated the 29th ultimo, should be omitted.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th May 1840.

No. 43 of 1840.—Assistant Surgeon John Craig, is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for duty in the Hon'ble Company's Steamer "Cleopatra."

Apprentice Dempsey, is promoted to the rank of 1st Hospital Assistant, and placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for the purpose of being employed on board the "Cleopatra."

Bombay Castle, 11th May 1840.

No. 44 of 1840.—Senior Assistant Apothecary Vaz Pereira, now doing duty in the Indian Navy, having been promoted to the rank of Hospital Steward, and attached to the Hospital of Her Majesty's 6th Regiment, is relieved from that branch of the Service and directed to repair to the Presidency forthwith, and Assistant Apothecary N. Moraes, is placed at the disposal of the Superintendent Indian Navy in his place.

1st Grade Apprentice J. Elliot, is promoted, to the rank of Assistant Apothecary, and placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for the purpose of relieving Assistant Apothecary F. Cabral.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.

P A C K E T S.

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where.</i>
A Steamer.....	Supt. Indian Navy.....	23rd instant.....	Suez.....	Aden.....
A Sailing Vessel.....	Do. Ditto.....	1st June.....	Ditto.....	Do.....
H.C.S. Hugh Lindsay.....	Do. Ditto.....	To-morrow.....	Karrack.....	Muscat.....
Lady East.....	Messrs. Jahangeer Nusservanjee & Co.....	To-day.....	London.....	
Kirkman Finlay.....	Do. Ritchie Steuart & Co.....	16th instant.....	Liverpool.....	
Gondolier.....	Do. Dirom Carter & Co.....	10th Do.....	Ditto.....	
Abbotsford.....	Do. Ditto.....	20th Do.....	Ditto.....	
Orestes.....	Do. Higginson & Cardwell.....	23rd Do.....	Ditto.....	
Regular.....	Do. Ritchie Steuart & Co.....	25th Do.....	Ditto.....	
Moffatt.....	Do. Frith & Co.....	28th Do.....	London.....	
Barrossa.....	Do. Ditto.....	Ditto.....	China.....	Singapore.....
John Bull.....	Do. Ritchie Steuart & Co.....	30th Do.....	Liverpool.....	
Barbara.....	Do. B. & A. Hormasjee.....	1st June.....	Ditto.....	St. Helena, Do.....
Inglis.....	Do. Ditto.....	10th Do.....	London.....	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure,

E. E. ELLIOT,

Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 14th May 1840.

Opium Memorandum.

INDORE.

Passes granted from 18th to the		
24th April 1840.....	Chests	450
Ditto on the 28th and		
29th April.....		144
	Total	594

IMPORTED.

From the 16th October 1838,		
to the 5th instant.....	Chests	20,460

EXPORTED.

From the 8th November 1838,		
to the 5th instant.....	Chests	13,584
Ditto from the 6th to the		
12th instant.....	"	208
	Total	13,792

F. BOURCHIER,
Opium Agent.

Bombay, 13th May 1840.

Notification.

GENERAL DEPARTMENT.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that a Board of Education has been constituted, composed of the following Gentlemen, to whom has been committed the general control and superintendence of all Government Schools and Educational Establishments, under this Presidency.

The Hon'ble Sir J. W. Awdry, Kt. President.	
W. C. Bruce Esquire,	} Members.
W. R. Morris Esquire.	
John McLennan Esquire, and three Native Gentlemen, to be nominated by the Native Education Society.	
J. Bird Esquire, Secretary.	

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 13th May 1840.

Notification.

MARINE DEPARTMENT.

With reference to the Notification issued from this Department under date the 13th

ultimo, the attention of the public is particularly called to the circumstance, that an earlier date than is usual, (vizt. the 23rd of May) has been fixed on, for the despatch of the Steamer with the Mail for June next.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

E. M. WOOD, Lieut. Col.
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 3rd April 1840.

Marine Department.

NOTIFICATION.

It is the intention of the Honorable the Governor in Council to despatch a Steamer from Bombay to the Persian Gulph with a Mail for England, on the 22nd of June.

Arrangements have been ordered to be made, to secure, as far as practicable, the safe and speedy passage of the Mails from Bussora to Beyroot, but it is essential that letters both private and public be made of small dimensions, that the Mail bags may be light.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
E. M. WOOD, Lieut. Col.

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 6th May 1840.

Notice

Is hereby given, that a Packet for Karrack will be kept open at this office until noon on Friday the 15th instant, for despatch on that day, on board the Hon'ble Company's Steamer Hugh Lindsay.

E. E. ELLIOT,
Post Master General,

Bombay, General Post }
Office, 13th May 1840. }

Civil Appointments, &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 13th May 1840.

Mr. G. Coles, acting sub-collector of Broach, is permitted to remain in the districts, on deputation, until the commencement of the monsoon.

Mr. E. L. Jenkins, to be third assistant to the collector and magistrate of Khandesh.

Mr. J. D. Inverarity, acting first assistant to the collector of Ahmednuggur, is allowed an extension for two days, of the leave of absence granted to him on the 8th ultimo.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 13th May 1840.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. T. Ogilvie, to be second assistant to the political commissioner for Guzerat and resident at Baroda.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
L. R. REID,
Chief Secy.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 9th May 1840.

H. H. Glass Esq. judge and session judge of Ahmednuggur, resumed charge of his office on the 23rd ultimo.

Bombay Castle, 13th May 1840.

H. H. Glass Esq. judge and session judge of Ahmednuggur is allowed an extension for five days of the leave of absence granted to him on the 18th of March last, under the provisions of the absentee regulation, on private affairs.

The Honorable the Judges of the Supreme Court of Judicature have been pleased to make the following temporary appointments.

Richard Burgass Esquire, to act in the several offices of registrar on the equity and admiralty sides, prothonotary on the plea side, clerk of the paupers, reading clerk and keeper of the records and muniments of the Supreme Court.

Edward Davies Esquire, to act as examiner to the Court for the relief of insolvent debtors.

Mahomed Yoonoos Hafiz to act as 2nd native interpreter and translator, and interpreter in the Arabic and Persian languages to the Supreme Court, and interpreter to the grand jury, vice Shaikh Hedayatoolah deceased.

These appointments are to have effect from the 4th instant, and are to continue in force during the absence of J. L. Phillips Esquire, allowed to proceed to the Neigherry Hills for the benefit of his health.

This arrangement is to have effect from the 6th ultimo, the date on which Mahomed Yoonoos Hafiz was appointed to conduct the duties of those offices.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 11th May 1840.

John Samuel Dennis DeVitre Esq. appointed by the Hon'ble the Court of Directors, a writer in the civil service of this presidency, having arrived on the 6th instant, from England, per Hon'ble Company's Steamer "Victoria," is admitted on the Bombay establishment from that date.

Charles H. Thatcher Esq. civil surgeon at Kaira, received charge of the civil duties of that station, from assistant surgeon Keith, on the 24th ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,
W. R. MORRIS,
Secy. to Govt.

Military

Arrivals and Departures.

ARRIVALS.

- 6th May.—2nd Lieut. A. B. Kembal, H. A. from Kurrachee.
- Do. do.—Assist. surg. J. Deas, I. N. from Suez.
- Do. do.—Capt. C. W. Grant, from England.
- Do. do.—Assist. surg. Hathorn, from dg.
- Do. do.—Lieut. A. M. H. Molyneux, 2nd M. E. R. from do.
- Do. do.—Capt. Maughan, 12th R. from Zyghur.
- Do. do.—Lieut. Meade, do. do. from do.
- Do. do.—Ensign Bruce, do. do. from do.
- Do. do.—Do. Ashton, 94th R. from do.
- Do. do.—Do. W. Montrose, from England.
- Do. do.—Do. G. Scriven, do. from do.
- 8th Do.—Capt. Spencer, 2nd E. R. from Poona.
- Do. do.—Ensign Dunsterville, 19th R. from Panwell.
- Do. do.—Assistant surgeon Peart, C. S. from Broach.
- 9th Do.—Capt. Cotgrave, arty, from Mahabeshwar.
- 10th do.—Surgeon Downey, staff, from do.
- Do. do.—Assist. surgeon J. Broadhurst, from Aden.
- Do. do.—Major Bailie, 24th R. N. I. from do.

- Do. do.—Capt. Moore, do. from do.
- Do. do.—Lieut. Billasis, do. from do.
- Do. do.—Ensign Stack, do. from do.
- Do. do.—Lieut. Willoughby, 2nd E. R. from do.
- 11th Do.—Ensign Wilkinson, 21st R. from Aden.
- Do. do.—Major Hancock, 19th do. from Carrajah.
- 12th Do.—Lieut. J. Bruce, arty, from Ahmednuggur.

DEPARTURES.

- 7th May.—Lieut. McGregor, to Ahmedabad.
- Do. do.—Capt. Maughan, 12th R. to Mahabeshwar.
- Do. do.—Major Hancock, 19th R. to Carrajah.
- 8th do.—Ensign D. F. Sandwith, 23rd R. N. I. to Kharachee.
- Do. do.—Ensign Anderson, 18th R. N. I. to Poona.
- 9th do.—Capt. Thornton, 2nd E. R. to do.
- 10th do.—Lieut. H. Creed, to Ahmednuggur.
- Do. do.—Lieut. C. Threshie, staff, to Rajcote.
- 11th Capt. G. Fisher, 12th R. N. I. to Bhowndy.
- Do. do.—Ensign Dunsterville, 19th R. N. I. to do.
- Do. do.—Ensign Austen, 8th R. N. I. to Sattarah.
- Do. do.—Lieut. A. Thomas, staff, to do.
- Do. do.—Lieut. & Adjt. Marriot, engineers, to Poona.
- Do. do.—Lieut. S. P. Hill, 9th R. M. N. I. to England.
- Do. do.—Surgeon W. Gray, medical staff, to Mhow.
- 12th do.—Capt. J. Sinclair, staff, to Poona.
- Do. do.—Capt. J. C. G. Stuart, 42th R. M. N. I. to Hussingabad.
- 13th do.—Capt. Brett, to England.

Town Major's Office, 13th May 1840.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

- 6th May.—The East India Company's Steamer Victoria, Lieut. H. A. Ormsby, commanding, from Suez 21st, and Aden 29th April 1840.
- Passengers.—Major General Whate—Capt. and Mrs. Grant—Mrs. Sprin—Mr. and Mrs. Knight—Mr. Skinner—Mr. DeVitre—Capt. Burt—Capt. Smith Dr. Hathorn—Mr. Burst—Capt. Molyneux—Mr. Watson—Mr. Buckland—Mr. Mackey—Mr. Ashton—Mr. Bellew—Mr. Butson—Monsieur Challenge—Mr. DeVitre, Junior—Mr. Montriou—Mr. Scriven—Mr. Mutti.
- Do. do.—The East India Company's Schooner Shannon, Lieut. A. Offer, commanding, from Kurrachie 2nd May 1840.
- 8th Do.—Portuguese Brig Simplicia, J. L. de Almeida, master, from Demau, 6th May 1840.
- 10th Do.—Ship Lowjee Family, R. Ayres, master, from Aden, 16th April 1840.
- Passengers.—E. I. Company's Officers, troops and followers.
- Do. do.—Barque Adele, Paul Meness, master, from Cochin 14th, and Mahi 22nd April 1840.
- Passengers.—4 Natives and A. de Silva.
- 13th Do.—Grab Ship Asia Felix, G. H. Roys, matter, from Calcutta 11th March, and Cochin 22nd April 1840.
- Do. do.—Barque Tinamara, G. Wilson, master, from Lannely, 9th January 1840. Spoke the Ship Cestern from Liverpool, bound to Bombay.
- Do. do.—American Ship Brenda, W. B. Smith, master, from Boston, 25th December 1839.
- Passengers.—Three natives of Zanzibar.

DEPARTURES.

- 6th May.—Schooner Wild Irish Girl, A. Gerard, master, to Cochin and Mauritius.
- Passengers.—Mrs. Gerard and two children.
- 8th Do.—The East India Company's Schooner Constance, Lieut. J. W. Young, commanding, to Kurrachie.
- 10th Do.—Portuguese Barque Uniam, formerly Barque Mahamodee, M. A. de Remedios, master, to Macao.
- Passengers.—Three Natives and one Manoel Jao.
- 11th Do.—Barque Ganges, H. Steel, master, to London.
- Do. do.—Barque Medora, W. Harrison, master, to Liverpool.
- 12th Do.—Grab Brig Dadaloy, Mahomud Azum, nacodah, to Siam.
- Do. do.—Ship Magistrate, A. P. Allen, master, to Liverpool.
- Passengers.—Lieut. Hill—Mrs. Hill—Mr. Smith and wife.

DANIEL ROSS,
Master Attendant.

Bombay, 13th May 1840.



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs- per quarter.

THURSDAY, 21st MAY 1840.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers, are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council
JOHN BAX, Secy. to Govt.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 13TH APRIL, 1840.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 13th April 1840.

ACT. No. — OF 1840.

An Act concerning the management of Convicts transported to places within the territories of the East India Company.

I. Whereas doubts have arisen touching the legal mode of treating Convicts transported to places within the territories of the East India Company, and it is expedient to modify the rules which have heretofore been followed with regard to the management of such Convicts;

It is hereby declared and enacted, that as soon as any offender shall be delivered to the person or persons to be appointed by the Governor General in Council on that behalf at the place to which he is transported, the property in the service of such offender shall be vested in such person or persons during the term of transportation.

II. And it is hereby declared and enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council to appoint the Governor or other Authority at any place within the territories of the East India Company, or to appoint one or more Superintendents at any such place as the persons to whom Convicts undergoing transportation shall be delivered and in whom the property in the service of such Convicts shall be vested as aforesaid.

III. And it is hereby declared and enacted, that it shall be lawful for the Governor General in Council to issue orders from time to time to any such Governor, Authority, or Superintendent, and which orders are hereby required to be duly executed, and to frame rules touching the classification of Convicts, their confinement, treatment and discipline, and touching such moderate correction as may be necessary in cases

of misbehaviour and disorderly conduct, and of neglect or disobedience in the service of those persons in whom the property of such service may be vested as aforesaid.

IV. And it is hereby declared and enacted, that all persons who have heretofore been transported to any place within the territories of the East India Company, and whose terms of transportation are not yet expired, shall be subject to the provisions contained in this Act, and nothing heretofore done with respect to offenders who have been so transported in conformity with the provisions of this Act, or by the orders, or with the sanction of Government, shall be called in question in any Court of law.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first meeting of the Legislative Council of India after the 13th day of July next.

T. H. MADDOCK,
Secy. to the Govt. of India.

Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 20TH APRIL, 1840.

The following Act passed by the Right Hon'able the Governor General of India in Council on the 20th of April 1840, is hereby promulgated for general information.

ACT No. IX. OF 1840.

An Act for amending the law administered in Her Majesty's Courts of Justice with reference to Arbitrations, Damages, and interested Witnesses.

I. Whereas it is expedient to extend to the Territories of the East India Company certain provisions of the Statute 3d and 4th William IV. Chap. 42 whereby remedies have been applied for the uncertainty and imperfections heretofore incident to Arbitrations, for the insufficient damages to which injured parties were limited by the technical forms of certain actions,